

## Briefmarken-Spot

von Peter Meier

### Briefumschläge mit buntem Innenleben

Wie schön muss es sein, wenn man aus einem Fensterbrief den Inhalt herausnimmt und einem bunten Werbung entgegenlächelt. Mehrere Firmen haben von dieser Möglichkeit, Kunden an sich zu binden, Gebrauch gemacht.

Der erste Brief, den ich Ihnen vorstelle, wurde am 3. Mai 1945, kurz vor Ende des Zweiten Weltkrieges in Europa, in Wolhusen Station der Post übergeben, seit dem 16. Mai 1886 eine rechnungspflichtige Poststelle mit einem Rundstempel. 20 Jahre danach wurde sie geschlossen (Abb. 1).



Abb. 1/ Fig. 1

Absenderin war die STEWO in Wolhusen LU. Gegründet wurde sie 1860 vom Volksschullehrer Josef Steffen. STE = Steffen / WO = Wolhusen. Er liess damals Düten und Enveloppen herstellen. Im Freihof wurde 1890 eine mechanische Couvert- und Papiersackfabrik eröffnet, weil sich das Geschäft erfolgreich entwickelte (Abb. 2).

Ab 1934 stellte man hier zum ersten Mal in der Schweiz Geschenkpapiere her. 1964 war ein Jahr der Spitzenleistung. Die STEWO gewann die Ausschreibung für den Entwurf einer Verpackungslinie für die Schweizerische Landesausstellung in Lausanne.

Auch die Firma Stiffler & Co. in Chur bemühte sich um ein schönes Innenleben ihrer Briefumschläge (Abb. 3).

Mein Opa hat sich gerne einmal eine «Krumme» gegönnt. Die gelbe Banderole war Garantie dafür, dass auch die «Bündner Brissago» von der bekannten Fabbrica Tabacchi in Brissago hergestellt wurde. 1999 wurde die Firma von der Burger Söhne Holding mit Sitz im aargauischen Burg übernommen.

## Spot philatélique

par Peter Meier

### Des enveloppes avec un intérieur multicolore

Il est toujours beau et intéressant, quand on ouvre une enveloppe à fenêtre et que l'on en sort le contenu, de voir le beau document publicitaire imprimé à l'intérieur. De nombreuses entreprises ont utilisé ce moyen pour trouver et fidéliser de nouveaux clients.

La première enveloppe que j'aimerais vous présenter ici fut postée à «Wolhusen Station» le 3 mai 1945, juste avant la fin de la 2<sup>e</sup> guerre mondiale. Depuis le 16 mai 1886, c'était un bureau de poste comptable qui utilisait un cachet d'oblitération rond. Vingt ans après, ce bureau fut fermé (Fig. 1).

L'expéditeur était l'entreprise STEWO à Wolhusen (LU). Elle fut fondée en 1860 par l'enseignant du degré primaire Josef Steffen. Les lettres «STEWO» signifient: STE pour Steffen; WO pour Wolhusen. C'est lui qui fit fabriquer des enveloppes. Au Freihof, il installa une nouvelle machine mécanique pour la fabrication d'enveloppes et de sacs en papier, tant les affaires se développaient bien (Fig. 2).

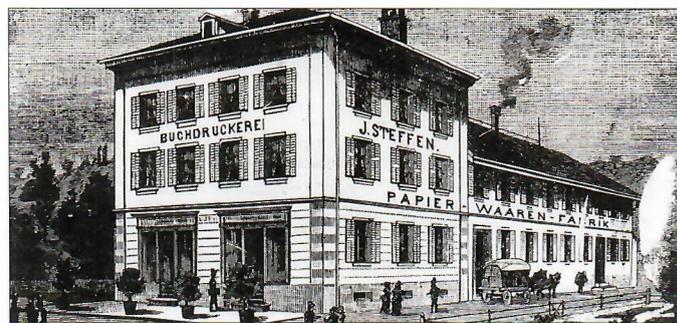


Abb. 2/ Fig. 2

Dès 1934, pour la première fois en Suisse, on fabriqua ici du papier d'emballage pour les cadeaux. L'année 1964 fut une année record pour les affaires de l'entreprise. En effet, la STEWO gagna la mise au concours du mandat pour créer une ligne d'emballages pour l'EXPO'64, l'Exposition nationale à Lausanne. La maison Stiffler & Co à Coire s'efforça de donner une «vie intérieure» à ses enveloppes (Fig. 3).

Mon grand-père fumait volontiers un bon cigare de temps en temps. La petite bande jaune était une garantie pour indiquer que le cigare «Bündner Brissago» était bel et bien fabriqué par la célèbre «Fabbrica Tabacchi» à Brissago. En 1999, l'entreprise fut rachetée par la Holding Burger Söhne avec son siège à Burg (Argovie).



Abb. 3/Fig. 3

Etwas weniger bunt, aber trotzdem sehr dekorativ kommt der Fensterbrief der HERO Confitures in Lenzburg daher. Die Firma machte mit schönen Briefumschlägen und Karten Werbung für ihre feinen Sachen (Abb. 4 und 5). ■

#### Quellenangabe

Abb. 2: STEWO AG Wolhusen

Abb. 5: Sammlung Dr. Andreas Kuske



Abb. 4 und 5

Moins colorée, mais tout de même très décorative, est l'enveloppe à fenêtre de l'entreprise de confitures HERO à Lenzburg. Cette entreprise fit de la publicité pour toutes sortes de bonnes choses en utilisant des belles enveloppes et cartes fig. 4 et fig. 5). ■

#### Sources:

Fig. 2 : STEWO à Wolhusen

Fig. 5 : Collection Dr. Andreas Kuske



## Kompetenz und Qualität

Association Internationale des Journalistes Philatéliques

Vorteile für Mitglieder:

im Weltverband der Autoren und Journalisten in der Philatelie

- ✓ Drei Bulletins pro Jahr – komplett in Farbe und im A4-Format
- ✓ anerkannter Presseausweis
- ✓ freier Eintritt bei vielen Ausstellungen und Messen
- ✓ kostenloses Text- und Grafikmaterial
- ✓ Vorzugspreise bei der AIJP Broschüren-Reihe
- ✓ Kollegenrabatte bei Verlagen
- ✓ vergünstigte Mitgliedsbeiträge für Fachjournalisten bei nationalen Verbänden u.v.a. mehr



www.aijp.org

AIJP-Generalsekretariat: Rainer von Scharpen, Tucholskyweg 5, D-55127 Mainz, rainervonscharpen@t-online.de